



Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

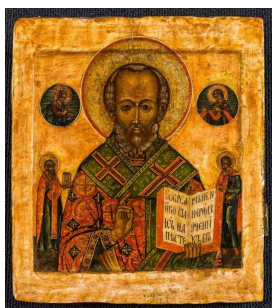
Blessed is the man (Vespers, op.37, No3) Rachmaninoff, Sergei

A propos de l'artiste

Docteur en musicologie, chef d'orchestre et compositeur.
Compositions et arrangements de toutes époques, dans tous les styles ou genres musicaux et pour n'importe quelles formations instrumentales ou vocales.

Qualification : Docteur en Musicologie
Sociétaire : SACEM - Code IPI artiste : 342990
Page artiste : https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_bernard-dewagtere.htm

A propos de la pièce



Titre : Blessed is the man
[Vespers, op.37, No3]
Compositeur : Rachmaninoff, Sergei
Arrangeur : Dewagtere, Bernard
Droit d'auteur : Copyright © Bernard Dewagtere
Editeur : Dewagtere, Bernard
Instrumentation : Choeur SSAATTBB
Style : Hymne - Eglise - Sacre

Bernard Dewagtere sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

LICENCE

Cette partition nécessite une autorisation :

- pour les représentations publiques
- pour l'utilisation par les professeurs

S'acquies de cette licence sur :

<https://www.free-scores.com/licence?p=abHapJcThc>



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- s'acquies de la licence
- contacter l'artiste

Interdiction de diffusion sur d'autres sites Web.

Blessed is the man

Vespers, op.37, No3

Sergei Rachmaninoff (1915)

Transc. : Bernard Dewagtere

Fairly fast, but calmly and easily ♩ = 150

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Bla___ zhen muzh, i - zhe nye i - dye na so___ vyet nye - ches - ti - vuikh.

Bla___ zhen muzh, i - zhe nye i - dye na so___ vyet___ nye - ches - ti - vuikh.

2

S

A

T

B

Al - li - lu - i___ a, al - li - lu - i___ a, al - li - lu - i - a.

Al - li - lu - i___ a, al - li - lu - i___ a, al - li - lu - i - a.

Al - li - lu - i a, al le lu - i - a, al - li - lu - i - a.

Al - li - lu - i___ a, al le lu - i - a, al - li - lu - i - a.

3

S

A

T

B

Ya - ko vest' Go___ spod' put'___ pra-ved-nuikh, i___ put' ne-ches-ti___ vuikh po - gib___ nyet.

Ya - ko vest' Go___ spod' put'___ pra-ved-nuikh, i___ put'___ ne-ches-ti___ vuikh___ po - gib___ nyet.

Blessed is the man

2
4

p

S Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

A Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

T Al - li - lu - i a, al le lu - i - a, al - li - lu - i - a.

B Al - li - lu - i a, al le lu - i - a, al - li - lu - i - a.

5

p *p* *mf* *mp* *pp*

S Ra - bo - tai - tye Go - spo - dye - vi so stra - khom i ra - dui tye - sya Ye - mu - stre

A Ra - bo - tai - tye Go - spo - dye - vi so stra - khom i ra - dui tye - sya Ye - mu - stre - pe - tom.

T Ra - bo - tai - tye Go - spo - dye - vi so stra - khom i ra - dui tye - sya Ye - mu - stre - pe - tom.

B

Each time louder, more energetic

6

mp

S Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

A Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

T Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

B Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

7

S

A *p*
Bla zhe ni vsya na - de yu - shchi - i sya Nan'.

T *p*
Bla zhe ni vsya na - de yu - shchi - i sya Nan'.

B

8

S *mf*
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

A *mf*
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

T *mf*
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

B *mf*
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

9

S

A *p*
Vos - kres ni, Go - spo - di, spa si mya, Bo zhe moi.

T *p*
Vos - kres ni, Go - spo - di, spa si mya, Bo zhe moi.

B

Blessed is the man

4
10

mf

S Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

mf

A Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

mf

T Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

mf

B Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

11

p

S Gos-pod-nye yest' spa - se - ni - ye i na lyu - dekh Tvo-ikh bla-go-slo - ve - ni - ye Tvo-ye.

p

A Gos-pod-nye yest' spa - se - ni - ye i na lyu - dekh Tvo-ikh bla-go-slo - ve - ni - ye Tvo-ye.

p

T Gos-pod-nye yest' spa - se - ni - ye i na lyu - dekh Tvo-ikh bla-go-slo - ve - ni - ye Tvo-ye.

B

12

f

S Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

f

A Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

f

T Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

f

B Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a.

Blessed is the man

Tempo even faster

5

13 *ff*

S
Sla - va Ot - tsu i Sui - nu i Svya to - mu Du khu, i

A
Sla - va Ot - tsu i Sui - nu i Svya to - mu Du khu, i

T
Sla - va Ot - tsu i Sui - nu i Svya to - mu Du khu, i

B
Sla - va Ot - tsu i Sui - nu i Svya to - mu Du khu, i

14 *ff* *slowing* *p,*

S
nui nye i pri - sno i vo ve - ki ve - kov. A - min'.

A
nui nye i pri - sno i vo ve - ki ve - kov. A - min'.

T
nui nye i pri - sno i vo ve - ki ve - kov. A - min'.

B
nui nye i pri - sno i vo ve - ki ve - kov. A - min'.

First tempo : easily, gently

15 *mf* *slowing*

S
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla - va Te - bye, Bo zhe.

A
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla - va Te - bye, Bo zhe.

T
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla - va Te - bye, Bo zhe.

B
Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla - va Te - bye, Bo zhe.

Blessed is the man

6 *First tempo*

16 *p* *slowing*

S Al - li - lu - i a, al - li lu - i a, al - li lu i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

A *p* *slowing*

A Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

T *p* *slowing*

T Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

B *p* *slowing*

B Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

17 *First tempo*

pp *slowing*

S Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

A *pp* *slowing*

A Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

T *pp* *slowing*

T Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

B *pp* *slowing*

B Al - li - lu - i a, al - li - lu - i a, al - li - lu - i - a. Sla-va Te-bye, Bo zhe.

English translation

Blessed is the man who does not walk in the counsel of the wicked.

Alleluia.

The Lord knows the way of the righteous, and the way of the wicked will perish.

Alleluia.

Serve the Lord with fear and rejoice in Him with trembling.

Alleluia.

Blessed is he who puts his trust in Him.

Alleluia.

Arise, Lord, save me, my God.

Alleluia.

The Lord is the savior of the people of His blessing.

Alleluia.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and ever and forever more. Amen.

Alleluia. Glory to You, God.

Translation by Barry Johnston